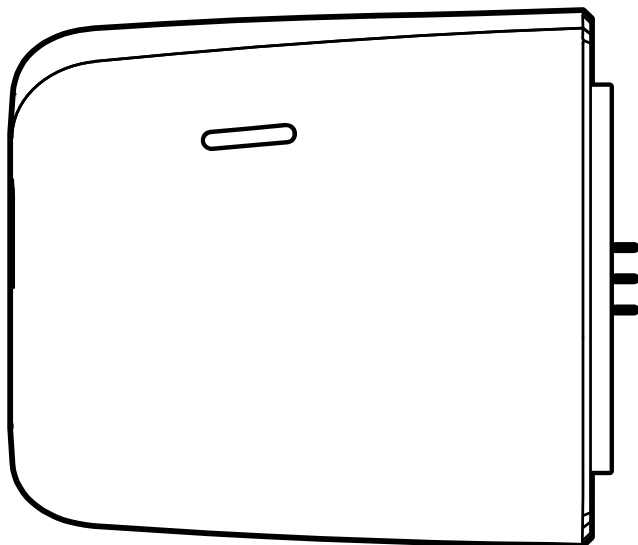




Mx GPS



EN – User manual

CS – Uživatelská příručka

DE – Benutzerhandbuch

SK – Používateľská príručka

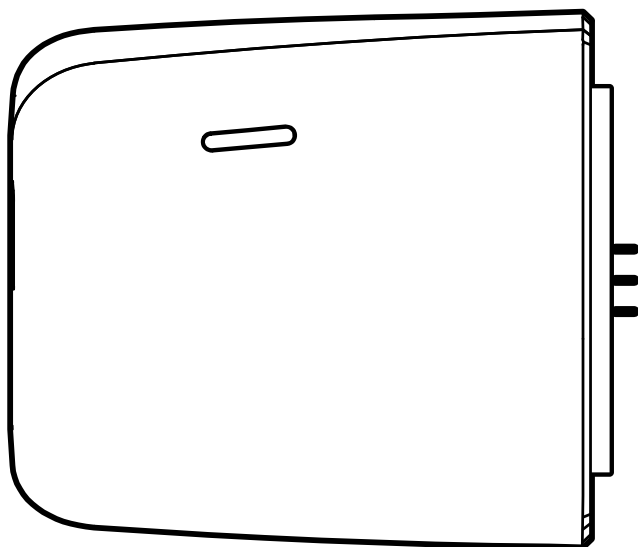
PL – Instrukcja obsługi

HU – Felhasználói kézikönyv



Mx GPS

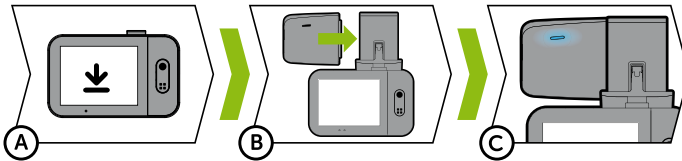
GPS module
with speed camera detection



CONTENT

1. USING	2
2. SPEED CAMERA REPORTING	2
3. SPEED CAMERA TYPES	3
4. UPDATING THE SPEED CAMERA DATABASE.....	3
5. SAFETY PRECAUTIONS AND NOTICES	4

1. USING

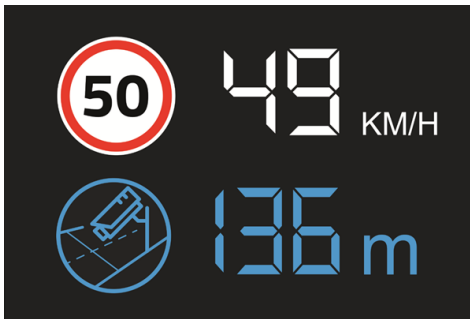


- (A)** Make sure your camera has the latest firmware
 - The latest version, including installation instructions, can be found at truecam.eu/downloads
- (B)** Connect the magnetic GPS module to the camera holder
- (C)** The module LED flashes blue when connected to GPS satellites

GPS MODULE FUNCTIONS

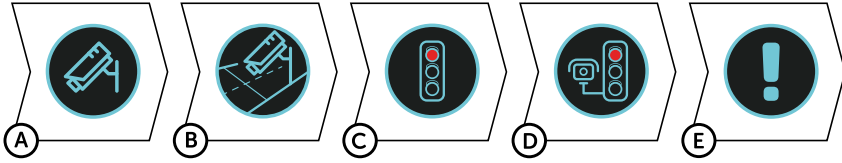
- Contains a database of over 40,000 fixed speed cameras around Europe
- Records speed, GPS coordinates and alerts to fixed speed cameras
- Can display speed / GPS coordinates in video
- Can display speed

2. SPEED CAMERA REPORTING



- (A)** Maximum permitted speed of reported speed camera
- (B)** Your speed
- (C)** Speed camera type
- (D)** Distance to speed camera

3. SPEED CAMERA TYPES

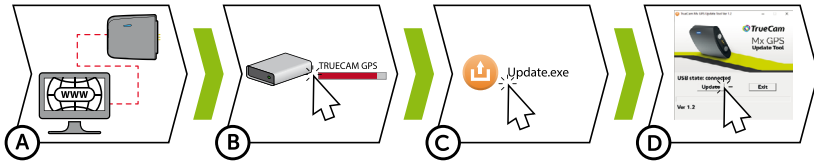


- (A) Speed camera
- (B) Average speed camera
- (C) Red light camera
- (D) Combined red light and speed camera
- (E) Road safety camera

AUDIBLE SOUNDS

Approaching speed camera	long beep
At the speed camera point / start of average measurement	short beeps
End of average measurement	short beeps

4. UPDATING THE SPEED CAMERA DATABASE



- (A) Connect the GPS module to a PC with an Internet connection using the included USB cable
- (B) Open the GPS module memory (similar to flash drive)
- (C) Run **Update.exe**
- (D) Click Update

5. SAFETY PRECAUTIONS AND NOTICES

- › Do not operate the camera while driving.
- › A coated windscreen or one that is heated can limit recording quality and GPS module signal.
- › GPS data is only approximate.
- › Make sure that the legislation of the country where you are, allows the use of recording cameras and speed camera detection.
- › The package contains small pieces that can be dangerous for children. Always keep the product out of reach of children. The bags can cause suffocation if placed over the head and the pieces they contain are a choking hazard.

DEVICE MAINTENANCE

- › Good maintenance of this unit will ensure trouble-free operation and reduce the risk of damage.
- › Keep the device away from extreme humidity and temperatures, and do not expose the device to direct sunlight or ultraviolet radiation for long periods of time.
- › Do not drop the device or subject it to strong impacts.
- › Do not expose the device to sudden and severe temperature changes. This may cause moisture condensation inside the unit, which may damage the unit. If moisture condensation occurs, allow the unit to dry completely before using it again.
- › Do not attempt to disassemble, repair or modify the device in any way. Disassembling, modifying, or attempting to repair the product will void the warranty and may result in damage to the unit or even injury or property damage.
- › Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials together with the device, its parts, or accessories.
- › To prevent theft, do not leave the device and accessories visible in the vehicle unattended.
- › Overheating may damage the unit.

OTHER INFORMATION

1) For households: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. In case of incorrect disposal of this kind of wastes user can be fined according to national laws. User information for disposal of electric and electronic devices in countries outside the EU: The symbol stated above (crossed recycle bin) is valid only in countries in European Union. For correct disposal of electric and electronic devices ask your city hall or distributor of these devices. Everything is expressed by the symbol of crossed recycle bin on product, cover or printed materials.

2) You can determine a warranty service at the place of purchase. In case of technical problems or queries contact your dealer who will inform you about the following procedure. Follow the rules for work with electric devices. User is not allowed to disassembly the device neither replace any of its components. To reduce the risk of electric shock, do not remove or open the cover. In case of incorrect setup and plug in of device you will expose yourself risk of electric shock.

Products are covered by a two year warranty, unless otherwise stated. The warranty period of the battery is 24 months and 6 months for its capacity.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, elem6 s.r.o., declares that all TrueCam Mx GPS products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and 2014/30/EU. Products are intended for sale without any restriction in Germany, Czech Republic, Slovak Republic, Poland, Hungary and other EU countries. You can download the Declaration of Conformity from the website: www.truecam.com/support/doc.

- › Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 1.524–1.627 GHz
- › Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 12 dBm
- › Frequency of the GPS module: 1575.42 Mhz

MANUFACTURER

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6

www.truecam.com

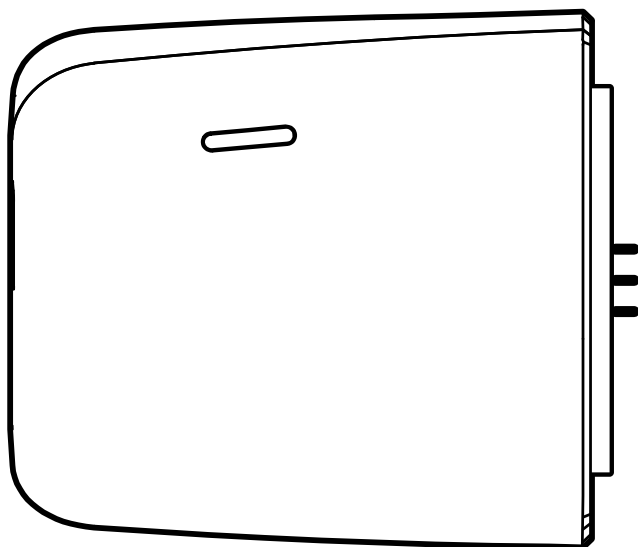
TrueCam® brand is a registered trademark and our products are protected by patent.

All rights reserved.



Mx GPS

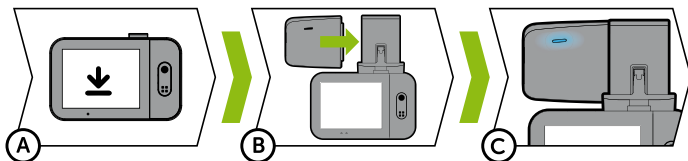
GPS modul
s detekcí radarů



OBSAH

1. POUŽÍVÁNÍ.....	2
2. HLÁŠENÍ RADARŮ.....	2
3. TYPY RADARŮ.....	3
4. AKTUALIZACE DATABÁZE RADARŮ.....	3
5. BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY A UPOZORNĚNÍ.....	3

1. POUŽÍVÁNÍ

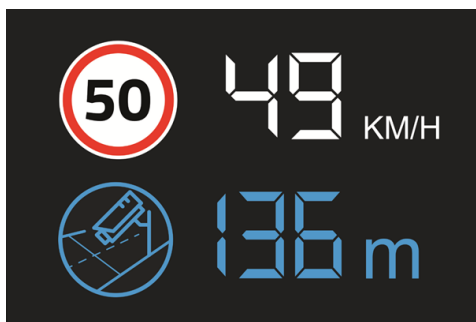


- (A) Ujistěte se, že vaše kamera má aktuální firmware
 - Aktuální verzi naleznete na adrese truecam.eu/downloads včetně návodu k instalaci
- (B) Magnetický GPS modul připojte k držáku kamery
- (C) Po připojení k GPS satelitům začne dioda modulu blikat modře

FUNKCE GPS MODULU

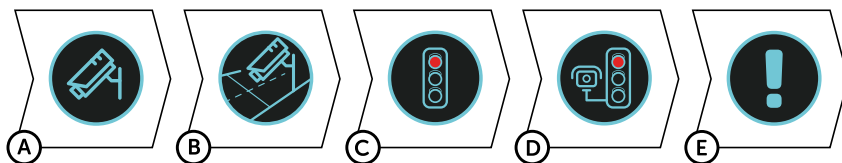
- Obsahuje databázi více než 40 tisíc stacionárních radarů po celé Evropě
- Zaznamenává rychlost, GPS souřadnice a upozorňuje na stacionární radary
- Umožňuje zobrazovat rychlost/ GPS souřadnice ve videu
- Umožňuje zobrazovat rychlost na displeji

2. HLÁŠENÍ RADARŮ



- (A) Maximální povolená rychlost hlášeného radaru
- (B) Vaše rychlost
- (C) Typ radaru
- (D) Vzdálenost k radaru

3. TYPY RADARŮ

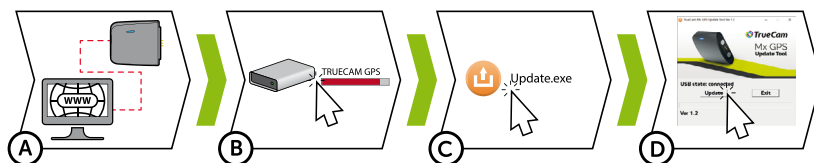


- Ⓐ Měření rychlosti
- Ⓑ Úsekové měření rychlosti
- Ⓒ Průjezd na červenou
- Ⓓ Průjezd na červenou a měření rychlosti
- Ⓔ Nebezpečná zóna

ZVUKOVÁ SIGNALIZACE

Přiblížení k radaru	dlouhé pípnutí
V místě radaru / začátku úsekového měření	krátké pípnutí
Konec úsekového měření	krátké pípnutí

4. AKTUALIZACE DATABÁZE RADARŮ



- Ⓐ Připojte GPS modul k PC s internetovým připojením pomocí přiloženého USB kabelu
- Ⓑ Otevřete paměť GPS modulu (podobně jako u flash disku)
- Ⓒ Spusťte program **Update.exe**
- Ⓓ Klikněte na tlačítko Update

5. BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY A UPOZORNĚNÍ

- › Neovládejte kameru při řízení.
- › Čelní sklo potažené jakoukoliv fólií a vyhřívané sklo mohou omezovat kvalitu záznamu a signál GPS modulu.
- › Údaje z GPS jsou pouze orientační.
- › Ujistěte se, že legislativa státu, kde provozujete vozidlo, umožňuje používání záznamových kamer a detekci radarů.
- › Balení obsahuje malé dílky, které mohou být nebezpečné pro děti. Produkt vždy ukládejte mimo dosah dětí. Sáčky nebo mnoho dílků, které obsahují, mohou po spolknutí nebo po nasazení na hlavu způsobit udušení.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

- › Dobrá údržba tohoto přístroje zajistí bezproblémový provoz a omezí nebezpečí poškození.
- › Uchovávejte přístroj mimo extrémní vlhkost a teploty a nevystavujte přístroj dlouhodobě přímému slunečnímu nebo ultrafialovému záření.
- › Zabraňte pádu přístroje ani jej nevystavujte silným nárazům.
- › Nevystavujte přístroj náhlým a prudkým změnám teplot. Mohlo by to způsobit kondenzování vlhkosti uvnitř zařízení, což by mohlo přístroj poškodit. V případě, kdy dojde ke kondenzaci vlhkosti, před dalším používáním nechte přístroj dokonale vyschnout.
- › Zásadně se nepokoušejte přístroj rozebrat, opravovat nebo jakkoli upravovat. V případě demontáže, úprav nebo jakéhokoli pokusu o opravu dochází k propadnutí záruky a může dojít k poškození přístroje či dokonce ke zranění nebo škodám na majetku.
- › Neskladujte ani nepřevázejte hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušné materiály pohromadě s přístrojem, jeho částmi nebo doplňky.
- › Aby se zabránilo krádeži, nenechávejte přístroj a příslušenství na viditelném místě ve vozidle bez dozoru.
- › Přehřátí může přístroj poškodit.

DALŠÍ INFORMACE

1) Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

2) Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který Vás bude informovat o dalším postupu. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením.

Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců.

Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost elem6 s.r.o. tímto prohlašuje, že všechna zařízení TrueCam Mx GPS jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2014/30/EU. Produkty jsou určeny pro prodej bez omezení v Německu, České republice, Slovensku, Polsku, Maďarsku a v dalších členských zemích EU. Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Prohlášení o shodě lze stáhnout z webu www.truecam.com/support/doc.

- › Kmitočtové pásmo, v němž rádiové zařízení pracuje: 1.524–1.627 GHz
- › Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu, v němž je rádiové zařízení provozováno: 12 dBm
- › Frekvence GPS modulu: 1575.42 Mhz

VÝROBCE

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6

www.truecam.com

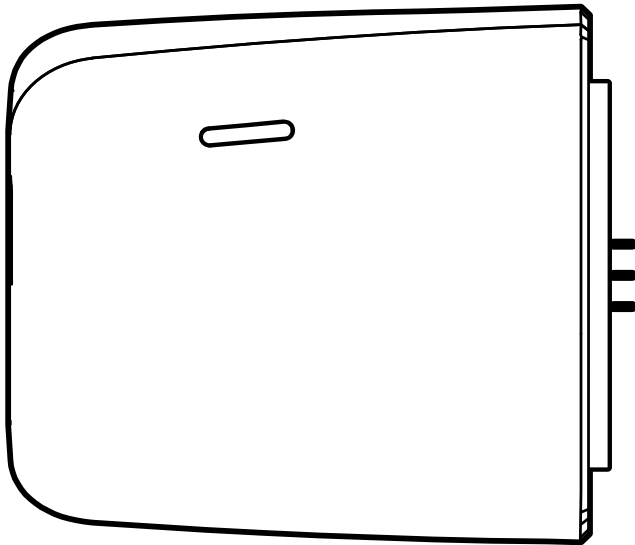
Značka TrueCam® je registrovanou ochrannou známkou a její výrobky jsou chráněny průmyslovým vzorem.

Všechna práva vyhrazena.



Mx GPS

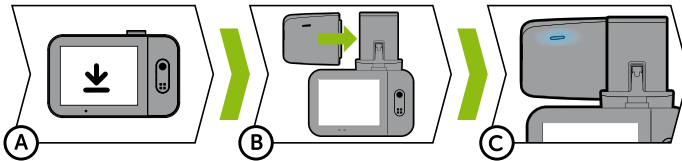
GPS Modul
mit Radarerkennung



INHALT

1. VERWENDUNG	2
2. RADARWARNUNG.....	2
3. RADARTYPEN	3
4. AKTUALISIERUNG DER RADARDATENBANK	3
5. SICHERHEITSGRUNDSÄTZE UND HINWEISE.....	4

1. VERWENDUNG

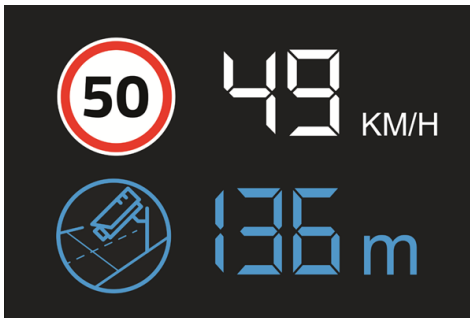


- (A) Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kamera über die aktuelle Firmware verfügt
➤ Die aktuelle Firmware einschließlich der Installationsanleitung finden Sie auf truecam.eu/downloads
- (B) Verbinden Sie das magnetische GPS Modul mit der Halterung der Kamera
- (C) Nachdem sich das GPS mit den Satelliten verbunden hat, beginnt die Diode des Moduls blau zu blinken

FUNKTIONEN DES GPS MODULS

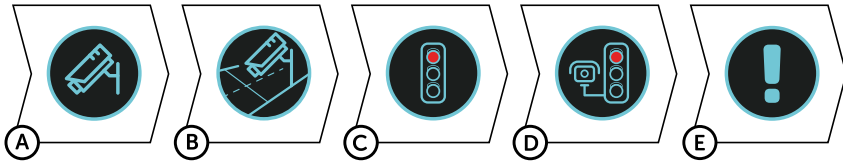
- Enthält eine Datenbank mit mehr als 40 tausend stationären Radars in ganz Europa
- Zeichnet die Geschwindigkeit, die GPS Koordinaten auf und warnt vor stationären Radars
- Ermöglicht es die Geschwindigkeit / die GPS Koordinaten im Video anzuzeigen
- Zeigt die Geschwindigkeit auf dem Display an

2. RADARWARNUNG



- (A) Höchstzulässige Geschwindigkeit des gemeldeten Radars
- (B) Ihre Geschwindigkeit
- (C) Radartyp
- (D) Entfernung vom Radar

3. RADARTYPEN

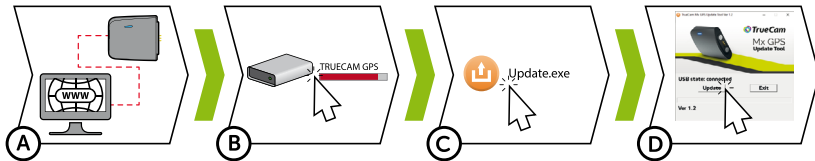


- Ⓐ Geschwindigkeitsmessung
- Ⓑ Abschnittskontrolle
- Ⓒ Rote Ampeln
- Ⓓ Rote Ampeln und Geschwindigkeitsmessung
- Ⓔ Gefahrenzone

TONSIGNALISIERUNG

Annäherung an einen Radar	langer Piepton
An der Stelle des Radars / Anfang der Section Control	kurzer Piepton
Ende der Section Control	kurzer Piepton

4. AKTUALISIERUNG DER RADAR DATENBANK



- Ⓐ Verbinden Sie das GPS Modul über das beigelegte USB Kabel mit einem PC mit Internetanschluss
- Ⓑ Öffnen Sie den Speicher des GPS Moduls (so wie bei einem Flash Disc)
- Ⓒ Starten Sie das Programm **Update.exe**
- Ⓓ Klicken Sie auf die Schaltfläche Update

5. SICHERHEITSGRUNDSÄTZE UND HINWEISE

- › Bedienen Sie die Kamera nicht während der Fahrt.
- › Windschutzscheiben, die mit einer Folie bezogen sind und beheizte Scheiben können die Qualität der Aufzeichnungen und das Signal des GPS Moduls beeinträchtigen.
- › Die Angaben des GPS Moduls dienen nur der Orientierung.
- › Vergewissern Sie sich, dass die Legislative des Staates, in dem Sie das Fahrzeug lenken, die Verwendung von Kameras mit Aufzeichnung und Radarwarnung erlaubt.
- › Die Packung enthält kleine Teile, die für Kinder gefährlich sein könnten. Bewahren Sie das Produkt immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Beutel oder viele Teile, die enthalten sind, können nach dem Verschlucken oder Aufsetzen zum Ersticken führen.

PFLEGE DES GERÄTES

- › Eine gute Pflege dieses Gerätes sorgt für einen problemlosen Betrieb und verhindert Schäden.
- › Bewahren Sie das Gerät außerhalb extremer Luftfeuchtigkeit und extremen Temperaturen auf und setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder UV Strahlung aus.
- › Verhindern Sie dass das Gerät herunterfällt und schützen Sie es vor starken Stößen.
- › Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen und starken Temperaturschwankungen aus. Dies könnte dazu führen, dass Feuchtigkeit im Inneren des Gerätes kondensiert, was dem Gerät schaden könnte. Wenn Feuchtigkeit im Gerät kondensiert, lassen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung zur Gänze austrocknen.
- › Versuchen Sie grundsätzlich nicht das Gerät auseinander zu nehmen, zu reparieren oder Änderungen am Gerät vorzunehmen. Wenn das Gerät demontiert, abgeändert wird oder Reparaturversuche vorgenommen werden, erlischt die Garantie und das Gerät könnte beschädigt werden oder es könnten sogar Verletzungen oder Schäden am Eigentum verursacht werden.
- › Lagern und transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder explosive Stoffe zusammen mit dem Gerät, seinen Teilen oder mit seinem Zubehör.
- › Um einen Diebstahl zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nie an einer sichtbaren Stelle, ohne Aufsicht im Wagen liegen.
- › Eine Überhitzung kann dem Gerät schaden.

WEITERE ANGABEN

1) Für Haushalte: Das angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Gerät oder in der begleitenden Dokumentation bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Damit sie ordnungsgemäß entsorgt werden können, geben Sie sie bitte an der dafür bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos angenommen werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die wertvollen natürlichen Rohstoffe zu erhalten und dem potentiellen negativen Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die negativen Folgen einer falschen Entsorgung darstellen, vorzubeugen. Erfragen Sie weitere Details bei der lokalen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Produktentart können Ihnen gemäß den lokalen Vorschriften Geldbußen auferlegt werden. Informationen für die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräten (Nutzung seitens Firmen und Unternehmen): Erfragen Sie detaillierte Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte bei Ihrem Händler oder Lieferanten. Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte für die Benutzer aus anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union: Das oben angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte erfragen Sie detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder Händlern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für alle oben aufgeführten Vorschriften.

2) Machen Sie die Garantiereparaturen des Geräts bei Ihrem Händler geltend. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie über das weitere Vorgehen informieren wird. Halten Sie sich an die Regeln des Umgangs mit Gerät. Der Benutzer ist nicht be-

rechtigt, die Geräte auseinanderzunehmen und oder irgendeinen Teil von ihnen auszuwechseln. Beim Auseinandernehmen oder Abnehmen des Gehäuses droht das Risiko einer Verletzung durch einen Stromschlag. Bei einer nicht korrekten Zusammensetzung des Geräts und dessen nachfolgenden Anschluss an die Stromversorgung setzen Sie sich auch dem Risiko einer Stromverletzung aus.

Insofern nicht anders deklariert, sind die Produkte mit einer zweijährigen Herstellergarantie versehen. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, auf die Batteriekapazität wird eine Garantie von 6 Monaten gewährt.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die elem6 s.r.o., dass alle Produkte der TrueCam Mx GPS konform sind mit den Richtlinien und relevanten Provisionen der Direktive 2014/53/EU und 2014/30/EU. Die Produkte sind für den un-eingeschränkten Verkauf in Deutschland, Tschechien, Slowakei, Polen, Ungarn, und anderen EU Ländern bestimmt. Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter der folgenden Webseite einsehen:

www.truecam.com/support/doc.

- › Frequenzbereich(e) in denen das Radiogerät operiert: 1.524–1.627 GHz
- › Maximale Radiofrequenzstärke, die über den/die Frequenzbereich(e) des Geräts abgestrahlt wird: 12 dBm
- › Frequenz des GPS-Moduls: 1575.42 Mhz

HERSTELLER

elem6, s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Prag 6
www.truecam.com

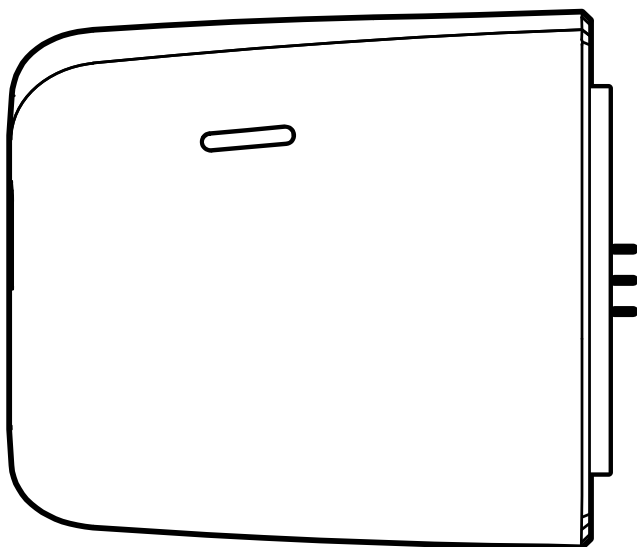
Die TrueCam® Marke ist ein eingetragenes Warenzeichen, und unsere Produkte sind patentrechtlich geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.



Mx GPS

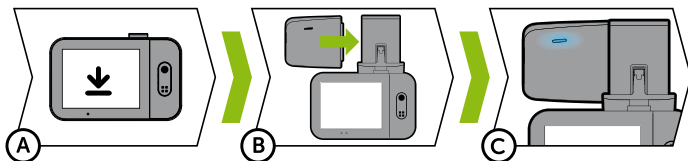
GPS modul
s detekciou radarov



OBSAH

1. POUŽÍVANIE	2
2. HLÁSENIE RADAROV	2
3. TYPY RADAROV	3
4. AKTUALIZÁCIA DATABÁZA RADAROV	3
5. BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY A UPOZORNENIA.....	4

1. POUŽÍVANIE

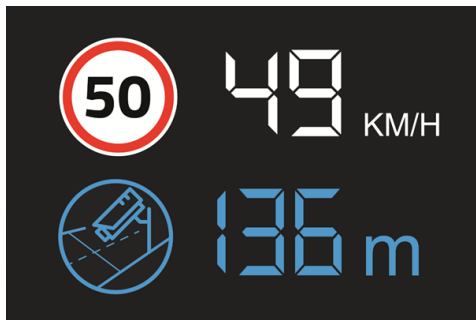


- (A) Uistite sa, že vaša kamera má aktuálny firmware
➤ Aktuálnu verziu nájdete na adrese truecam.eu/downloads vrátane návodu na inštaláciu
- (B) Magnetický GPS modul pripojte k držiaku kamery
- (C) Po pripojení k GPS satelitom začne dióda modulu blikať namodro

FUNKCIA GPS MODULU

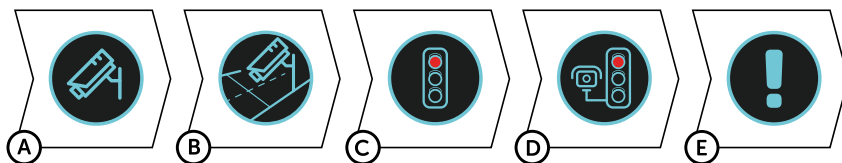
- Obsahuje databázu viac ako 40 tisíc stacionárnych radarov po celej Európe
- Zaznamenáva rýchlosť, GPS súradnice a upozorňuje na stacionárne radary
- Umožňuje zobrazovať rýchlosť / GPS súradnice vo videu
- Umožňuje zobrazovať rýchlosť na displeji

2. HLÁSENIE RADAROV



- (A) Maximálna povolená rýchlosť hláseného radaru
- (B) Vaša rýchlosť
- (C) Typ radaru
- (D) Vzďialenosť k radaru

3. TYPY RADAROV

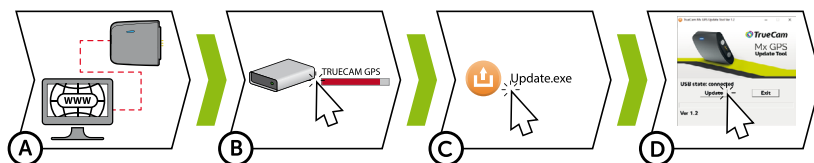


- (A) Meranie rýchlosti
- (B) Úsekové meranie rýchlosti
- (C) Prejazd na červenú
- (D) Prejazd na červenú a meranie rýchlost
- (E) Nebezpečná zóna

ZVUKOVÁ SIGNALIZÁCIA

Priblíženie k radaru	dlhé pípnutie
V mieste radaru / začiatku úsekového merania	krátke pípnutie
Koniec úsekového merania	krátke pípnutie

4. AKTUALIZÁCIA DATABÁZA RADAROV



- (A) Pripojte GPS modul k PC s internetovým pripojením pomocou priloženého USB káblu
- (B) Otvorte pamäť GPS modulu (podobne ako u flash disku)
- (C) Spustíte program **Update.exe**
- (D) Kliknite na tlačidlo Update

5. BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY A UPOZORNENIA

- › Neovládajte kameru pri riadení.
- › Čelné sklo potiahnuté fóliou a vyhríevané sklo môžu obmedzovať kvalitu záznamu a signál GPS modulu.
- › Údaje z GPS sú orientačné.
- › Uistite sa, že legislatíva štátu, kde prevádzkujete vozidlo, umožňuje používanie záznamových kamier a detekciu radarov.
- › Balení obsahuje malé diely, ktoré môžu byť nebezpečné pre deti. Produkt vždy ukladajte mimo dosah detí. Vrecká alebo mnoho dielov, ktoré obsahujú, môžu po prehltnutí alebo po nasadení na hlavu spôsobiť udusenie.

ÚDRŽBA PRÍSTROJA

- › Dobrá údržba tohoto prístroja zabezpečí bezproblémovú prevádzku a obmedzí nebezpečenstvo poškodenia.
- › Uchovávajte prístroj mimo extrémnu vlhkosť a teploty nevystavujte prístroj dlhodobo priamemu slnečnému alebo ultrafialovému žiareniu.
- › Zabráňte pádu prístroja, ani ho nevystavujte silným nárazom.
- › Nevystavujte prístroj náhlym a prudkým zmenám teplôt. Mohlo by to spôsobiť kondenzovanie vlhkosti vo vnútri zariadenia, čo by mohlo prístroj poškodiť. V prípade, kedy dôjde ku kondenzácii vlhkosti, pred ďalším používaním nechajte prístroj dokonale vyschnúť.
- › Zásadne sa nepokúšajte prístroj rozoberať, opravovať, alebo akokoľvek upravovať. V prípade demontáže, úprav, alebo akéhokoľvek pokusu o opravu dochádza k prepadnutiu záruky a môže dôjsť k poškodeniu prístroja, či dokonca k zraneniu alebo škodám na majetku.
- › Neskladujte ani neprevádzajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné materiály naraz s prístrojom, jeho časťami alebo doplnkami.
- › Aby sa zabránilo krádeži, nenechávajte prístroj a príslušenstvo na viditeľnom mieste vo vozidle bez dozoru.
- › Prehriatie môže prístroj poškodiť.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

1) Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických elektronických zariadenia (firemné o podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadať podrobné informácie u vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný len v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadať podrobné informácie u vašich úradov alebo u predajca zariadenia. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, obalu alebo tlačenej materiáloch.

2) Záručné opravy zariadenia uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu, ktorý Vás bude informovať o ďalšom postupe. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Otváranie alebo odstránenie krytov hrozí riziko úrazov elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenie jeho opätovnom zapojení sa tiež vystavujete riziku úrazov elektrickým prúdom.

Záručná lehota na výrobky je 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovená inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zachádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebovaním. Záručná doba na batériu je 24 mesiacov, na jej kapacitu 6 mesiacov.

Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym používaním produktu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť elem6 s.r.o. týmto prehlasuje, že všetky zariadenia TrueCam Mx GPS sú v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU a 2014/30/EU. Produkty sú určené na predaj bez obmedzenia v Nemecku, Českej republike, Slovensku, Poľsku, Maďarsku a v ďalších členských krajinách EÚ. Vyhlásenie o zhode možno stiahnuť z webu **www.truecam.com/support/doc**.

- › Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma), v ktorom rádiové zariadenie pracuje: 1.524–1.627 GHz
- › Maximálny rádiový výkon vysielaný vo frekvenčnom pásme (vo frekvenčných pásmach), v ktorom je rádiové zariadenie používané: 12 dBm
- › Frekvenčné pásmo GPS modulu: 1575.42MHz

VÝROBCA

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.truecam.com

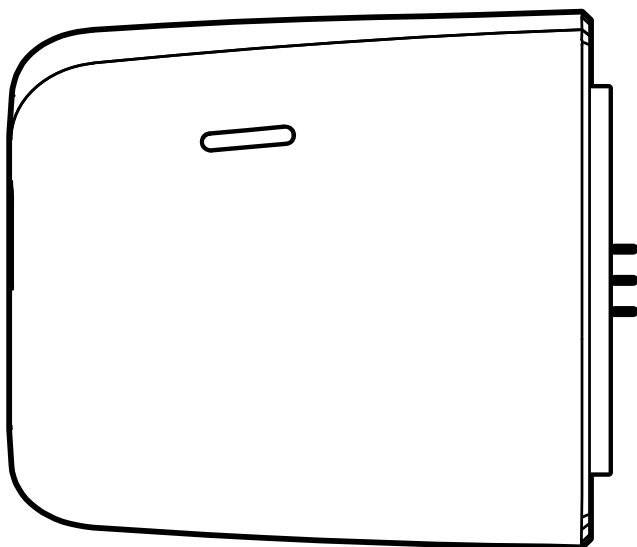
Značka TrueCam® je registrovanou ochrannou známkou a její výrobky sú chránené priemyslovým vzorom.

Všetky práva vyhradené.



Mx GPS

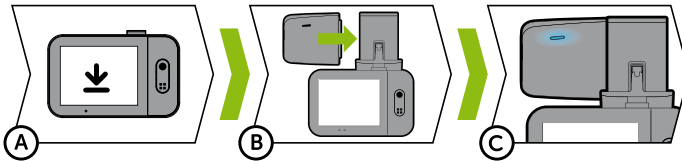
GPS modul
z wykrywaniem fotoradarów



SPIS TREŚCI

1. ZASTOSOWANIE	2
2. POWIADOMIENIE RADARÓW	2
3. RODZAJE RADARÓW.....	3
4. AKTUALIZACJA BAZY FOTORADARÓW.....	3
5. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA.....	4

1. ZASTOSOWANIE

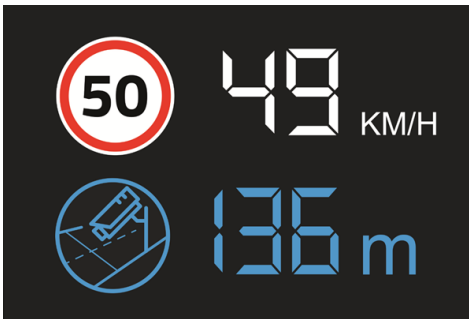


- (A) Upewnij się, że Twój wideorejestrator ma aktualną wersję firmware
 - Aktualną wersję możesz znaleźć na truecam.eu/downloads wraz z instrukcją instalacji
- (B) Magnetyczny moduł GPS podłącz do uchwytu wideorejestratora
- (C) Po podłączeniu z satelitą GPS dioda LED modułu zacznie migać na niebiesko

FUNKCJE MODUŁU GPS

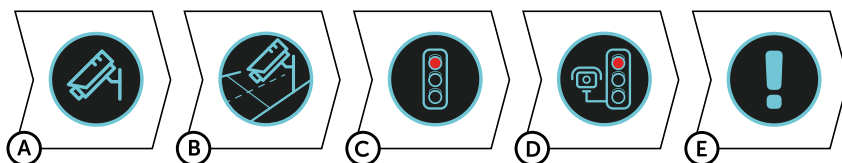
- Zawiera bazę danych ponad 40 000 radarów stacjonarnych w całej Europie
- Rejestruje prędkość, współrzędne GPS i ostrzega przed radarami stacjonarnymi
- Umożliwia wyświetlenie prędkości / współrzędnych GPS w wideo
- Umożliwia wyświetlenie prędkości na wyświetlaczu

2. POWIADOMIENIE RADARÓW



- (A) Maksymalna dopuszczalna prędkość zgłaszanego radaru
- (B) Twoja prędkość
- (C) Typ radaru
- (D) Odległość od radaru

3. RODZAJE RADARÓW

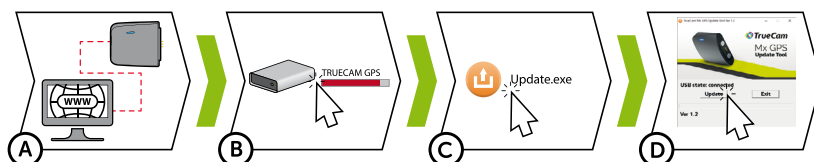


- Ⓐ Pomiar prędkości
- Ⓑ Pomiar prędkości przekrojowej
- Ⓒ Przejazd na czerwonym
- Ⓓ Przejazd na czerwonym i mierzenie prędkości
- Ⓔ Niebezpieczna strefa

SYGNALIZACJA DŹWIĘKOWA

Zbliżanie się do radaru	długi sygnał dźwiękowy
W miejscu radaru / początek odcinka pomiarowego	krótki sygnał dźwiękowy
Koniec odcinka pomiarowego	krótki sygnał dźwiękowy

4. AKTUALIZACJA BAZY FOTORADARÓW



- Ⓐ Podłącz moduł GPS do komputera z połączeniem internetowym za pomocą dołączonego kabla USB
- Ⓑ Otwórz pamięć modułu GPS (podobnie jak pamięć flash)
- Ⓒ Uruchoom program **Update.exe**
- Ⓓ Kliknij na przycisk Update

5. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- ▶ Nie należy obsługiwać wideorejestratora podczas jazdy.
- ▶ Przednia szyba, powleczone dodatkową folią oraz podgrzewane okna mogą znacznie ograniczać jakość nagrywania oraz jakość sygnału modułu GPS.
- ▶ Dane GPS służą wyłącznie jako odniesienie.
- ▶ Upewnij się, że kraju, w którym aktualnie prowadzisz pojazd, ustawowo dozwolone jest korzystanie z wideorejestratorów i wykrywaczy radarów.
- ▶ Opakowanie zawiera małe elementy, które mogą być niebezpieczne dla dzieci. Zawsze przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci. Woreczki lub wiele zawartych w nich elementów może spowodować uduszenie w przypadku połknięcia lub nałożenia na głowę.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

- ▶ Poprawna konserwacja urządzenia zapewni bezproblemową pracę i zmniejszy ryzyko przypadkowych uszkodzeń.
- ▶ Trzymaj urządzenie z dala od warunków ekstremalnej wilgotności oraz wysokich temperatur. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub promieniowania ultrafioletowego przez dłuższy czas.
- ▶ Nie upuszczaj urządzenia ani nie narażaj go na silne uderzenia.
- ▶ Nie narażaj urządzenia na nagłe i poważne zmiany temperatury. Może to spowodować kondensację wilgoci wewnątrz urządzenia, co może przyczynić się do uszkodzenia urządzenia. W przypadku dostania się wilgoci do urządzenia, poczekaj, aż ono całkowicie wyschnie przed ponownym użyciem.
- ▶ Nie próbuj w żaden sposób rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia. Demontaż, modyfikacja lub samodzielna próba naprawy produktu spowoduje utratę gwarancji i może spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
- ▶ Nie przechowuj ani nie przenoś łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych razem z urządzeniem, jego częściami lub akcesoriami.
- ▶ Aby zapobiec kradzieży, nie pozostawiaj urządzenia i akcesoriów widocznych w pojeździe bez nadzoru.
- ▶ Przegrzanie może uszkodzić urządzenie

POZOSTAŁE INFORMACJE

1) Symbol przekreślonego kontenera zamieszczony na produkcie lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy pozbywać się urządzenia elektrycznego lub elektronicznego wraz z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu w celu jego właściwej utylizacji. W miejscu zbiórki produkt zostanie przyjęty bezpłatnie. Dzięki prawidłowej utylizacji tego produktu pomagasz zachować cenne zasoby naturalne oraz przeciwdziałasz potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz ludzkie zdrowie, co może być skutkiem niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub w najbliższym punkcie zbiórki. Pozbywanie się odpadów tego rodzaju w nieprawidłowy sposób jest zagrożone karą przewidzianą w odpowiednich przepisach państwowych. Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w przypadku zastosowania w przedsiębiorstwach i firmach): Szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, możesz uzyskać u swojego sprzedawcy lub dostawcy. Informacja dla użytkowników dotycząca utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w państwach spoza Unii Europejskiej: Powyższy symbol (przekreślonego kontenera) obowiązuje wyłącznie w Unii Europejskiej. Szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego możesz uzyskać w swoim urzędzie lub u sprzedawcy urządzenia. Wszystko zostało określone za pomocą symbolu przekreślonego kontenera na produkcie, opakowaniu lub w dokumentacji towarzyszącej.

2) Roszczenia gwarancyjne dotyczące urządzeń składają w miejscu zakupu. W przypadku problemów

technicznych lub pytań, skontaktuj się ze sprzedawcą, który poinformuje cię o dalszym postępowaniu. Należy dotrzymywać zasady pracy z urządzeniami elektrycznymi, a zasilający przewód elektryczny podłączać tylko do odpowiednich gniazdek elektrycznych. Użytkownik nie jest upoważniony do demontowania urządzenia ani wymiany jakiegokolwiek jego części. Przy otwarciu lub usunięciu osłon grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Niewłaściwy montaż urządzenia i jego ponowne połączenie może również spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Okres gwarancyjny na produkty to 24 miesiące, jeżeli nie zostało ustalone inaczej. Okres gwarancyjny baterii to 24 miesiące, natomiast okres gwarancyjny jej wydajności to 6 miesięcy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Spółka elem6 s.r.o. niniejszym oświadcza, że wszystkie urządzenia TrueCam Mx GPS są zgodne z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi odpowiednimi regulacjami Dyrektywy 2014/53/EU i 2014/30/EU. Produkty są przeznaczone do sprzedaży w Niemczech, Republice Czeskiej, na Słowacji, w Polsce, na Węgrzech oraz w dalszych krajach EU. Deklarację zgodności można pobrać ze strony internetowej: www.truecam.com/support/doc.

- Pasma częstotliwości (pasmach częstotliwości) w którym (w których) urządzenie pracuje:
1.524–1.627 GHz
- Maksymalny poziom mocy wysyłany w paśmie częstotliwości (w pasmach częstotliwości), w którym (w których) radiowe urządzenie działa: 12 dBm
- Częstotliwość modułu GPS: 1575.42Mhz

PRODUCENT

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.truecam.com

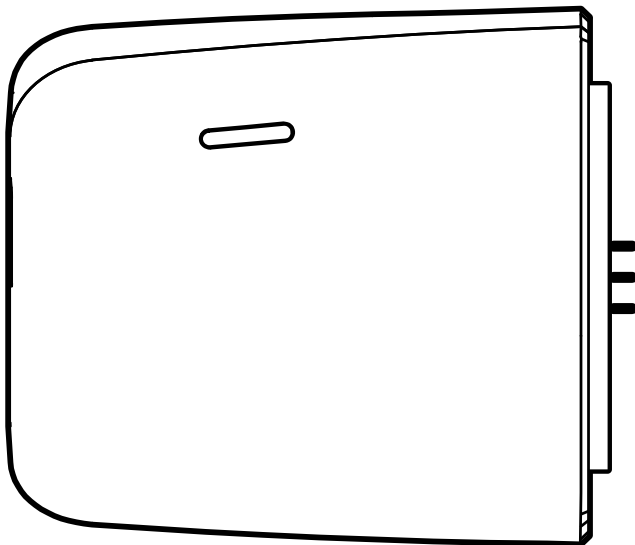
Marka TrueCam® jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a jej produkty chronione są wzorem przemysłowym.

Wszelkie prawa zastrzeżone.



Mx GPS

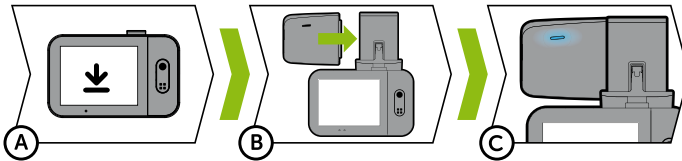
GPS-modul
radarérzékeléssel



TARTALOM

1. HASZNÁLAT	2
2. RADAR JELENTÉSEK	2
3. RADAR TÍPUSOK	3
4. RADAR ADATBÁZIS FRISSÍTÉSE	3
5. BIZTONSÁGI ALAPELVEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	4

1. HASZNÁLAT

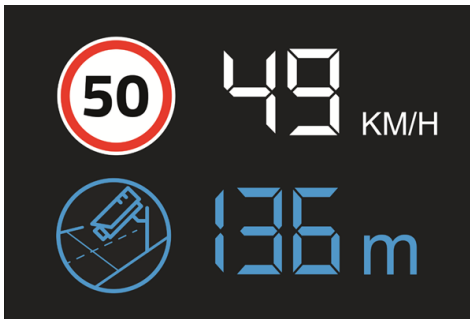


- (A) Győződjön meg róla, hogy a kamerája aktuális firmware-t használ
➤ Az aktuális verziót, beleértve a telepítési útmutatót is, a truecam.eu/downloads oldalon találja
- (B) Csatlakoztassa a mágneses GPS modult a kameratartóhoz
- (C) A GPS műholdakhoz kapcsolódást követően a modul dióda kéken villog

GPS MODUL FUNKCIÓK

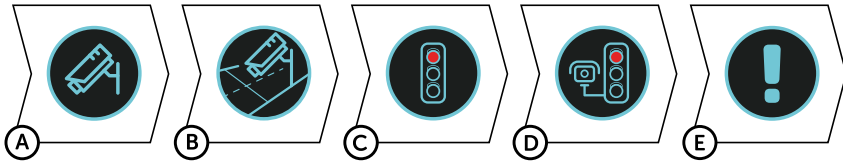
- Európa-szerte több mint 40 ezer fixen telepített sebességmérő radar adatbázisát tartalmazza
- Rögzíti a sebességet, a GPS koordinátákat, és figyelmeztet a fix radarokra
- Lehetővé teszi a sebesség / GPS koordináták megjelenítését a videofelvételen
- Lehetővé teszi a sebesség megjelenítését a kijelzőn

2. RADAR JELENTÉSEK



- (A) A jelzett radar esetében megengedett legnagyobb sebesség
- (B) Az Ön sebessége
- (C) Radar típusa
- (D) Távolság a radartól

3. RADAR TÍPUSOK

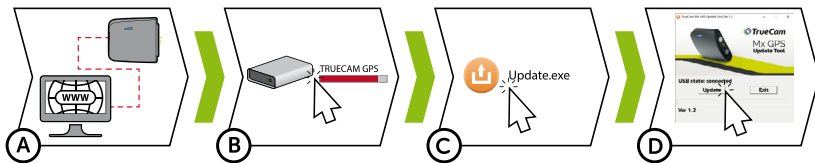


- (A) Sebességmérés
- (B) Szakaszos sebességmérés
- (C) Áthajtás piros lámpán
- (D) Áthajtás piros lámpán és sebességmérés
- (E) Veszélyes zóna

HANGJELZÉS

Radarhoz közelítés	hosszú hangjelzés
A radarnál / szakaszos mérés kezdetén	rövid hangjelzés
Szakaszos mérés vége	rövid hangjelzés

4. RADAR ADATBÁZIS FRISSÍTÉSE



- (A) Csatlakoztassa a GPS modult az internetre csatlakoztatott számítógéphez a mellékelt USB kábel segítségével
- (B) Nyissa meg a GPS modul memóriáját (hasonlóképpen, mint a flash disk esetében)
- (C) Indítsa el az Update.exe programot
- (D) Kattintson az Update gombra

5. BIZTONSÁGI ALAPELVEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Vezetés közben ne vezérelje a kamerát.
- A bármilyen fóliával bevont, illetve a fűtött szélvédő korlátozhatják a felvétel minőségét, illetve a GPS modul jelét.
- A GPS adatok csupán tájékoztató jellegűek.
- Győződjön meg róla, hogy az adott ország, amelyben a járművet használja, lehetővé teszi az adatrögzítő kamerák és radarérzékelők használatát.
- A csomagolás a gyermekek számára veszélyes apró részeket tartalmaz. A terméket minden esetben gyermekektől távol tartsa. A zacskók és a bennük található számos apró részecske lenyelés vagy fejre helyezés esetén fulladást okozhatnak.

A KÉSZÜLÉK GONDOZÁSA

- A készülék megfelelő karbantartása biztosítja a problémamentes működést és csökkenti a sérülések kockázatát.
- Óvja a készüléket a szélsőséges nedvességtől és a hőmérsékletektől, ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napfénynek vagy ultraibolya sugárzásnak.
- Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye ki erős ütéseknek.
- Ne tegye ki a készüléket hirtelen és súlyos hőmérséklet-változásoknak. Ez páralecsapódást okozhat az egység belsejében, ami az egység károsodásához vezethet. Páralecsapódás esetén mielőtt újra felhasználná a készüléket, hagyja teljesen megszáradni.
- Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani, se semmilyen módon átalakítani a készüléket. A termék szétszerelése, módosítása vagy megjavítási kísérlete a jótállás elvesztését eredményezi, és a készülék károsodásához, személyi sérüléshez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Soha ne tároljon és ne szállítson tűzveszélyes folyadékokat, gázokat vagy robbanásveszélyes anyagokat a készülékkel, annak részeivel vagy tartozékaival együtt.
- Lopás megakadályozása érdekében ne hagyja a készüléket és tartozékait felügyelet nélkül jól látható helyen a járműben.
- A túlmelegedés károsíthatja a készüléket.

TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁS

1) Háztartások részére: A terméken vagy kísérő dokumentációban lévő jelölés (áthúzott kuka) azt jelenti, hogy az elektromos vagy elektronikus terméket az életciklusa végén külön gyűjtőbe kell kidobni, nem szabad a háztartási hulladékba rakni. A termék megfelelő likvidálásával segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat és segíti megelőzni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és emberi egészségre, amit a hulladék nem megfelelő likvidálása okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyre. A termék nem megfelelő likvidálása miatt a nemzeti törvények értelmében bírság is kiszabható. Tájékoztató az elektromos vagy elektronikus termékek likvidálásával kapcsolatban az Európai Közösségen kívüli államokban élő felhasználók részére: A terméken látható jelölés (áthúzott kuka) csupán az Európai tagállamokban érvényes. Az elektromos és elektronikus termékek megfelelő likvidálásával kapcsolatban kérjen részletes tájékoztatást a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől. Mindent kifejez az áthúzott kuka jelölése a terméken, csomagoláson vagy nyomtatott dokumentumokon.

2) A berendezés garanciális javítás igényét érvényesítse a forgalmazónál. Műszaki problémák és kérdések esetén lépjen kapcsolatba az értékesítővel, aki tájékoztatja Önt a további lépésekről. Tartsa be az elektromos berendezésekre vonatkozó előírásokat. A felhasználó nem jogosult a berendezés szétszerelésére sem bármely részének cseréjére. Amennyiben a borítást felnyitja vagy eltávolítja, az áramütés veszélyének teszi ki magát. A berendezés nem megfelelő összerakása és ismételt csatlakoztatása esetén is áramütés veszélyének teszi ki magát.

Eltérő rendelkezés hiányában a termékek jótállási időszaka 24 hónap. Az akkumulátorra 24 hónap, a kapacitására 6 hónap a garancia.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az elem6 s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az összes TrueCam Mx GPS készülék megfelel az 2014/53/EU és 2014/30/EU szabályozásban meghatározott alapfeltételeknek és az ezekhez kapcsolódó rendelkezéseknek. A termékek korlátozás nélkül forgalmazandók Németországban, Csehországban, Szlovákiában, Lengyelországban, Magyarországon, illetve az Európai Unió többi tagországában. A megfelelőségi nyilatkozat a www.truecam.com/support/doc weboldaltól tölthető le.

- A rádiókészülék(ek) a következő frekvenciasáv(ok)ban működnek: 1.524–1.627 GHz
- A frekvenciasáv(ok)ban sugárzott maximális rádiófrekvencia, amelyben a rádiókészülék üzemel: 12 dBm
- A GPS-modul frekvenciája: 1575.42 Mhz

GYÁRTÓ

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.truecam.com

A TrueCam® egy regisztrált védjegy, és terméke ipari mintával védett.

Minden jog fenntartva.